

Éprouvés et fortifiés en Christ

Par Henry B. Eyring
du Collège des douze apôtres

Wypróbowani i wzmocnieni w Chrystusie

Starszy Henry B. Eyring
Kworum Dwunastu Apostołów

Conférence générale d'octobre 2025

Les moments d'épreuve ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier.

Mes chers frères et sœurs, je ressens l'amour du Seigneur alors que nous sommes réunis. C'est avec humilité que je m'adresse à vous. Je prie pour que l'Esprit porte dans votre cœur ce que le Seigneur veut que vous entendiez, bien au-delà des paroles que je vais prononcer.

Il y a longtemps, au cours de mes années universitaires, j'ai voulu apprendre la physique et les mathématiques. Je me sentais dépassé. J'ai eu le sentiment que j'essayais d'apprendre quelque chose au-delà de mes compétences. Plus je me sentais submergé, moins j'avais la force de continuer d'essayer. Mon découragement m'a conduit à penser que mes efforts étaient presque vains. J'ai même pensé à arrêter pour étudier quelque chose de plus facile.

Je me sentais faible. Tandis que je priais, j'ai ressenti l'assurance tranquille du Seigneur. Je l'ai entendu me dire : « Je te mets à l'épreuve, mais je suis aussi avec toi. »

À ce moment-là, je ne savais pas ce que ces mots signifiaient. Mais je savais quoi faire, alors je me suis mis au travail.

En méditant et en travaillant au cours des années qui ont suivi, j'ai fini par comprendre ce message d'encouragement que l'on trouve dans les Écritures : « Je puis tout par [le Christ] qui me fortifie. »

J'ai appris que mes difficultés avec la physique étaient en fait un don du Seigneur. Il m'enseignait qu'avec son aide, je pouvais faire des choses qui me semblaient impossibles, si j'avais

Trudne chwile nie są dowodem na to, że Pan was opuścił. Są raczej dowodem na to, że On kocha was wystarczająco mocno, aby was udoskonalić i wzmocnić.

Moi drodzy bracia i siostry, czuję miłość Pana, kiedy się spotykamy. Odczuwam pokorę, mogąc do was przemawiać. Modłę się, aby Duch poniosł do waszych serc to, co Pan chciałby, abyście usłyszeli, co znacznie wykracza poza słowa, które wypowiem.

Dawno temu, w czasie studiów, chciałem uczyć się fizyki i matematyki. Czułem się przytłoczony. Zacząłem czuć, że próbuję nauczyć się czegoś, co mnie przerasta. Im bardziej czułem się przytłoczony, tym miałem mniej siły, by dalej próbować. Zniechęcenie doprowadziło mnie do wniosku, że moje wysiłki są prawie bezowocne. Zacząłem myśleć o tym, żeby się poddać i zrobić coś łatwiejszego.

Czułem się słaby. Kiedy się modliłem, poczułem ciche zapewnienie od Pana. Poczułem, jak mówi do mnie: „Wystawiam cię na próbę, ale też jestem z tobą”.

Nie wiedziałem wtedy wszystkiego, co oznaczały te słowa. Wiedziałem jednak, co mam zrobić — wziąłem się do pracy.

Rozważając i pracując przez następne lata, zrozumiałem następujące przesłanie zachęty zawarte w pismach świętych: „Wszystko mogę w tym, który mnie wzmacnia, w Chrystusie”.

Przekonałem się, że moje zmagania z fizyką były tak naprawdę darem od Pana. Uczył mnie, że z Jego pomocą mogę zrobić rzeczy, które wydają się niemożliwe, jeśli tylko będę miał wiarę,

la foi qu'il serait là pour m'aider. Par ce don, le Seigneur me mettait à l'épreuve et me fortifiait.

L'expression mettre à l'épreuve a plusieurs significations. Mettre quelque chose à l'épreuve c'est bien plus que simplement la tester. C'est augmenter sa force. Mettre une pièce d'acier à l'épreuve, c'est la soumettre à des contraintes, comme le fait d'ajouter de la chaleur, du poids et de la pression, jusqu'à ce que sa vraie nature soit renforcée et révélée. L'acier n'est pas affaibli par sa mise à l'épreuve. En fait, il devient une chose en laquelle nous pouvons avoir confiance, une chose assez solide pour supporter de lourds fardeaux.

De la même manière, le Seigneur nous met à l'épreuve pour nous fortifier. Cette mise à l'épreuve ne se produit pas lorsque la vie est douce et tranquille. Elle survient dans les moments où nous sommes éprouvés au-delà de ce que nous pensions pouvoir supporter. Le Seigneur enseigne que nous devons continuer de progresser et ne jamais nous lasser, que nous ne devons jamais abandonner et continuer d'essayer.

Lorsque nous continuons d'avoir foi en Jésus-Christ, même lorsque les choses nous semblent impossibles sur le moment, nous devenons spirituellement plus forts. Les Écritures sacrées soulignent cette vérité.

Par exemple, le prophète Moroni a été éprouvé et fortifié de cette manière. Il vécut les dernières années de sa vie seul. Il a écrit qu'il n'avait pas d'amis, que son père avait été tué et que son peuple avait été détruit. Il était pourchassé par ceux qui en voulaient à sa vie.

Pourtant, Moroni n'a pas désespéré. Au lieu de cela, il a gravé son témoignage de Jésus-Christ sur des plaques pour des personnes qu'il ne verrait pas de son vivant, dont les descendants du peuple qui désirait le tuer. Il a écrit pour nous. Il savait que certains se moqueraient de ses paroles. Il savait que certains les rejetteraient. Pourtant, il a continué à écrire.

Dans sa mise à l'épreuve, la foi de Moroni a été raffinée et fortifiée. Il est devenu plus pur. Ses paroles sont empreintes de la puissance de quelqu'un qui a persévéré fidèlement jusqu'à la fin. Nous ressentons ce pouvoir lorsque nous lisons son témoignage :

« Or, moi, Moroni, j'écris quelque peu comme il me semble bon ; et j'écris à mes frères, les Lamanites ; et je voudrais qu'ils sachent que plus de quatre cent vingt ans sont passés depuis que le signe de la venue du Christ fut donné.

że On mi pomoże. Poprzez ten dar Pan pracował nad tym, aby mnie wypróbować i wzmocnić.

Słowowypróbować ma kilka znaczeń. W wyprobowaniu nie chodzi tylko o sprawdzenie. Chodzi o to, aby zwiększyć jego siłę. Aby wypróbować stal, trzeba ją naprężyć. Poddaje się ją działaniu ciepła, ciężaru i ciśnienia, aż do momentu, w którym zostanie uwydatniona i ujawniona jej prawdziwa natura. Takie wyprobowanie nie osłabia stali. Sprawia natomiast, że staje się czymś, czemu można zaufać, czymś wystarczająco silnym, by udźwignąć większe ciężary.

Pan wyprobowuje nas w bardzo podobny sposób, aby nas wzmocnić. Te próby nie przychodzą w chwilach spokoju czy komfortu. Pojawiają się w chwilach, kiedy mamy na barkach więcej, niż wydaje nam się, że możemy unieść. Pan naucza, że mamy wciąż wzrastać i nigdy nie ustawać w naszych wysiłkach, że mamy się nigdy nie poddawać i ciągle próbować.

Kiedy mamy wiarę w Jezusa Chrystusa — nawet jeśli w danej chwili wszystko wydaje się nam niemożliwe — stajemy się silniejsi duchowo. Święte zapisy z pism świętych podkreślają tę prawdę.

Prorok Moroni, na przykład, został w taki sposób wyprobowany i wzmocniony. Ostatnie lata życia przeżył samotnie. Napisał, że nie ma przyjaciół, że jego ojciec został zabity, że jego lud został zgładzony. Był ścigany przez ludzi, którzy czyhali na jego życie.

Moroni jednak nie poddał się rozpacz. Zamiast tego wyrył swoje świadectwo o Jezusie Chrystusie na płytach dla ludzi, których nigdy nie zobaczy, w tym dla potomków ludzi, którzy pragnęli go zabić. Pisał dla nas. Wiedział, że niektórzy będą szydzić z jego słów. Wiedział, że niektórzy je odrzuca. A jednak pisał dalej.

W trakcie prób wiara Moroniego została udoskonalona i wzmocniona. Stała się bardziej nieskazitelna. Jego słowa noszą w sobie moc kogoś, kto wiernie wytrwał do końca. Możemy poczuć tę moc, kiedy czytamy jego świadectwo:

„Teraz ja, Moroni, piszę, co uważam za słuszne, zwracając się do moich braci, Lamanitów; i pragnę, aby wiedzieli, że upłynęło ponad czterysta dwadzieścia lat od czasu, gdy dany był znak o przyjściu Chrystusa.

« Et je scelle ces annales, après avoir dit quelques paroles en guise d'exhortation à votre intention.

« Voici, je voudrais vous exhorter, lorsque vous lirez ces choses, si Dieu juge sage que vous les lisiez, à vous souvenir combien le Sauveur a été miséricordieux envers les enfants des hommes, depuis la création d'Adam jusqu'au moment où vous recevrez ces choses, et à méditer cela dans votre cœur.

« Et lorsque vous recevrez ces choses, je vous exhorte à demander à Dieu, le Père éternel, au nom du Christ, si ces choses ne sont pas vraies ; et si vous demandez d'un cœur sincère, avec une intention réelle, ayant foi au Christ, il vous en manifestera la vérité par le pouvoir du Saint-Esprit.

« Et par le pouvoir du Saint-Esprit, vous pouvez connaître la vérité de toutes choses. »

Le témoignage de Moroni s'est raffiné dans la solitude, mais il brille aujourd'hui d'une lumière qui pousse toutes les générations à rechercher notre Père céleste et le Sauveur Jésus-Christ.

Jacob, un autre prophète du Livre de Mormon, a également été éprouvé et fortifié dans son enfance, car il a connu des afflictions et beaucoup de chagrin. Mais son père, Léhi, lui a enseigné que Dieu le bénirait dans ses épreuves.

« Et voici, dans ton enfance tu as souffert des afflictions et beaucoup de tristesse, à cause de la violence de tes frères.

« Néanmoins, Jacob, mon premier-né dans le désert, tu connais la grandeur de Dieu, et il consacrera tes afflictions à ton avantage.

« C'est pourquoi, ton âme sera bénie, et tu demeureras en sécurité avec ton frère Néphi ; et tes jours se passeront au service de ton Dieu. C'est pourquoi, je sais que tu es racheté à cause de la justice de ton Rédempteur, car tu as vu que, dans la plénitude du temps, il vient apporter le salut aux hommes. »

Joseph Smith, le prophète, a lui aussi connu une mise à l'épreuve semblable et reçu le même soutien quand il était dans la prison de Liberty. Au plus profond de son angoisse, Joseph Smith s'est écrit :

« Ô Dieu, où es-tu ? [...]

« Combien de temps retiendras-tu ta main? »

Le Seigneur voyait l'effet sanctificateur des souffrances de Joseph, s'il les supportait bien, quand il a répondu :

« Mon fils, que la paix soit en ton âme ! Ton

I zapieczętuję te kroniki, kiedy w kilku słowach przemówię, aby ogłosić wam moje wezwanie.

Otóż wzywam was, abyście po przeczytaniu tych słów, jeśli będzie to mądrością w Bogu, że je przeczytacie, przypomnieli sobie, jak miłosierny był Pan dzieciom ludzkim od stworzenia Adama do czasu, gdy to otrzymacie i będziecie w sercu rozważać.

A gdy to otrzymacie, wzywam was, abyście zapytali Boga, Wiecznego Ojca, w imię Chrystusa, czy nie jest to prawdą; a jeśli zapytacie ze szczerym sercem, ze szczerą intencją, mając wiarę w Chrystusa, objawi On wam prawdę tego mocą Ducha Świętego.

I mocą Ducha Świętego możecie poznać prawdę o wszystkim”.

Świadectwo Moroniego zostało udoskonalone w samotności, ale jaśniej, aby prowadzić wszystkie pokolenia ku naszemu Ojcu w Niebie i Zbawicielowi Jezusowi Chrystusowi.

Inny prorok z Księgi Mormona, Jakub, został wypróbowany i wzmocniony jako dziecko, które doświadczyło wielu udręk i dużo smutku. Jednak jego ojciec, Lehi, nauczał go, że Bóg będzie mu błogosławił w czasie jego prób.

„Oto w swoim dzieciństwie doświadczyłeś wielu udręk i dużo smutku z powodu szorstkości twoich braci.

Jednakże, Jakubie, mój pierworodny urodzony na pustkowiu, znasz wielkość Boga i uświęci On twoje udręki na twoją korzyść.

Przeto twoja dusza będzie błogosławiona i będziesz mieszkał bezpiecznie ze swoim bratem, Nefim; i poświęcisz swe dni służbie twojemu Bogu. Dlatego wiem, że zostaniesz odkupiony z racji prawości twego Odkupiciela, albowiem widziałeś, że przyjdzie On w pełni czasów, by przynieść zbawienie ludziom”.

Prorok Józef Smith doświadczył tego rodzaju wypróbowania i wzmocnienia w więzieniu w Liberty. W okowach cierpienia Prorok Józef wołał:

„O Boże, gdzie jesteś? [...]

Jak długo [wstrzymana będzie] ręka Twoja?”.

Pan widział w cierpieniu Józefa uświęcające skutki tego, że dobrze je zniósł, kiedy odpowiedział:

„Synu Mój, pokój niechaj będzie twej duszy;

adversité et tes afflictions ne seront que pour un peu de temps ;

« Et alors, si tu les supportes bien, Dieu t'exaltera en haut ; tu triompheras de tous tes ennemis. »

Le plus grand exemple de mise à l'épreuve et de fortification s'est produit lors de l'expiation du Sauveur. Il a pris sur lui les péchés du monde. Il a porté nos peines et nos chagrins. Il a bu la coupe amère. Il s'est montré fidèle à chaque instant.

Grâce à sa glorieuse expiation, Jésus-Christ peut nous fortifier dans nos moments d'épreuve. Il sait comment nous secourir, parce qu'il a ressenti toutes les difficultés que nous rencontrerons dans la condition mortelle. « Il prendra sur lui les souffrances et les maladies de son peuple [...] afin qu'il sache, selon la chair, comment secourir son peuple selon ses infirmités. »

Nous apprenons que dans le jardin de Gethsémané, le Sauveur a demandé à son Père s'il était possible de lui ôter l'épreuve, mais il a aussi dit que si c'était la volonté de son Père, alors il affronterait cette épreuve. En d'autres termes, le Sauveur a même pris sur lui le doute et l'incertitude, mais il avait foi en son Père céleste.

Frères et sœurs, il est probable que votre mise à l'épreuve et votre fortification diffèrent de celles de Moroni, de Jacob ou du prophète Joseph. Mais elles viendront. Elles viendront peut-être discrètement, à travers les difficultés de la vie de famille. Elles viendront peut-être par la maladie, la déception, le chagrin ou la solitude.

Je témoigne que ces moments ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier. Il vous rend suffisamment forts pour porter le poids de la vie éternelle.

Si nous restons fidèles dans notre service, le Seigneur nous raffinera. Il nous fortifiera. Puis, un jour, nous regarderons en arrière et verrons que ces épreuves étaient la preuve de son amour. Nous comprendrons qu'il nous façonnait pour que nous puissions nous tenir en gloire à ses côtés. Comme l'apôtre Paul l'a déclaré à la fin de sa vie : « J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. »

Je témoigne que Dieu vous connaît. Il sait quelles épreuves vous traversez. Il est avec vous. Il ne vous oubliera pas. Je témoigne que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. Il est notre force, notre Rédempteur et notre espérance. Si nous

vos opposés et vos douleurs dureront deux petites heures ;

A présent, si vous le faites bien, Dieu vous élèvera en haut, vous triompherez de tous vos ennemis.

Le plus grand exemple d'épreuve et de renforcement a été l'expiation du Sauveur. Il a pris sur lui les péchés du monde. Il a porté nos douleurs et nos tristesses. Il a bu la coupe amère. À chaque instant, il a été fidèle.

Grâce à son glorieux sacrifice, Jésus-Christ peut nous renforcer dans nos moments d'épreuve. Il sait comment nous aider, car il a ressenti toutes les difficultés que nous rencontrerons dans la condition mortelle. « Il prendra sur lui les souffrances et les maladies de son peuple [...] afin qu'il sache, selon la chair, comment aider son peuple selon ses infirmités. »

Nous apprenons que dans le jardin de Gethsémané, le Sauveur a demandé au Père s'il était possible de lui ôter l'épreuve, mais il a aussi dit que si c'était la volonté du Père, alors il affronterait cette épreuve. En d'autres termes, le Sauveur a même pris sur lui le doute et l'incertitude, mais il avait foi en son Père céleste.

Frères et sœurs, votre épreuve et votre renforcement peuvent différer de ceux de Moroni, de Jacob ou du prophète Joseph. Mais ils viendront. Ils viendront peut-être discrètement, à travers les difficultés de la vie de famille. Ils viendront peut-être par la maladie, la déception, la tristesse ou la solitude.

Je témoigne que ces moments ne sont pas une preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt une preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous renforcer. Il vous rend suffisamment forts pour porter le poids de la vie éternelle.

Si nous restons fidèles dans notre service, le Seigneur nous raffinera. Il nous renforcera. Puis, un jour, nous regarderons en arrière et verrons que ces épreuves étaient la preuve de son amour. Nous comprendrons qu'il nous façonnait pour que nous puissions nous tenir en gloire à ses côtés. Comme l'apôtre Paul l'a déclaré à la fin de sa vie : « J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. »

Je témoigne que Dieu vous connaît. Il sait quelles épreuves vous traversez. Il est avec vous. Il ne vous oubliera pas. Je témoigne que Jésus-Christ est le Fils de Dieu. Il est notre force, notre Rédempteur et notre espérance. Si nous

lui faisons confiance, il nous donnera une force spirituelle à la hauteur de toutes les épreuves que nous sommes appelés à supporter. J'en témoigne au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

że nasza duchowa moc dorówna każdej próbie, jaką mamy przejść. Świadczę o tym w święte imię Jezusa Chrystusa, amen.